

**CHANCEN
SCHAFFEN,
UNSERE ZUKUNFT
SICHERN**

HAUSHALT DER PROVINZ ONTARIO 2014

DER **HAUSHALT DER PROVINZ ONTARIO 2014**

UMFASST MASSNAHMEN FÜR EIN STARKES ONTARIO MIT

MEHR ARBEITSPLÄTZEN

MEHR CHANCEN

UND EINER

SICHEREN ZUKUNFT



Die Maßnahmen der Regierung schaffen Arbeitsplätze und Wirtschaftswachstum durch Investitionen in die Menschen, durch den Bau einer modernen Infrastruktur und durch die Unterstützung eines dynamischen, innovativen Wirtschaftsklimas.

Das Haushaltsdefizit für 2013/14 wird voraussichtlich 11,3 Mrd. Dollar betragen. Das sind 0,4 Mrd. Dollar weniger als im Haushalt 2013 veranschlagt waren. Damit weist die Provinz zum fünften Mal in Folge ein geringeres Defizit aus als vorhergesagt. Die Regierung ist weiterhin fest entschlossen, das Haushaltsdefizit bis 2017/18 auszugleichen.

Der Haushalt der Provinz Ontario 2014 ist ein Haushalt von Menschen in Ontario für Menschen in Ontario.

ARBEITSPLÄTZE SCHAFFEN



- Der auf 10 Jahre ausgelegte Wirtschaftsplan liefert der Provinz Ontario die nötigen Mittel, mit denen sich die Provinz zu einem weltweit führenden Wirtschaftsstandort entwickeln und den Menschen neue berufliche Chancen und besser bezahlte Jobs bieten kann. Unter anderem sind folgende Maßnahmen vorgesehen:
- Einrichtung eines neuen Beschäftigungs- und Wohlfonds (Jobs and Prosperity Fund) in Höhe von 2,5 Mrd. Dollar über 10 Jahre, der dazu dient, in Partnerschaft mit Unternehmen Investitionen anzuziehen, die strategischen Sektoren in Ontario zu stärken und künftiges Wirtschaftswachstum zu fördern.
 - Bereitstellung der nötigen Hilfsmittel, die kleinen Unternehmen ermöglichen, Energie, Kosten und Geld zu sparen.
 - Großen Unternehmen bei der Bewältigung ihrer Stromkosten helfen.
 - Ausweitung der Exporte Ontarios auf rasch wachsende, aufstrebende Märkte, um kleine und mittlere Unternehmen bei der Schaffung von Wachstum und Arbeitsplätzen zu unterstützen.

INVESTITIONEN IN VERKEHR UND INFRASTRUKTUR



Das prognostizierte Bevölkerungswachstum der Provinz wird zu einem erheblichen Bedarf an Infrastrukturprojekten aller Art führen. Deshalb plant die Regierung Ontarios, über die nächsten 10 Jahre mehr als 130 Mrd. Dollar in die öffentliche Infrastruktur zu investieren. Unter anderem sind folgende Investitionen vorgesehen:

- Gezielte Bereitstellung von nahezu 29 Mrd. Dollar über die nächsten 10 Jahre für die provinzweite Verkehrsinfrastruktur.
- Investitionen in Höhe von insgesamt 2,5 Mrd. Dollar in den Jahren 2014/15 für den Ausbau und die Sanierung des Schnellstraßennetzes der Provinz.
- Unterstützung des Baus und der Instandhaltung kommunaler Straßen und Brücken mithilfe eines neuen, permanenten Fonds in Höhe von 100 Mio. Dollar.

SICHERUNG DER ALTERSVORSORGE IN ONTARIO



Um die Altersvorsorge der Menschen in Ontario – insbesondere der Bezieher mittlerer Einkommen – besser zu sichern, sieht der Haushalt der Provinz Ontario 2014 die Einführung der landesweit ersten provinziellen Rentenversicherung vor, die auf der gesetzlichen Rentenversicherung des Bundes (Canada Pension Plan, CPP) aufbaut.

Eine Erweiterung des CPP würde zur Schaffung von Wirtschaftswachstum und Arbeitsplätzen beitragen und nicht nur langfristige wirtschaftliche Vorteile mit sich bringen, sondern auch allen Arbeitnehmern in Kanada eine sichere Altersvorsorge bieten. Angesichts der Entscheidung der Bundesregierung, alle Diskussionen über eine Erweiterung des CPP zu ersticken, wird die Provinz Ontario eine eigene Lösung entwickeln: den Ontario Retirement Pension Plan (ORPP).

Die Merkmale des ORPP im Überblick:

- Baut auf die wesentlichen Bestandteile des CPP auf, z. B. kalkulierbare monatliche Leistungen im Rentenalter, die an die Inflation gekoppelt sind und bis ans Lebensende ausgezahlt werden.
- Steigendes Altersguthaben bei niedrigen Beitragssätzen.
- Einführung ab 2017 zunächst bei großen Arbeitgebern, Beiträge werden stufenweise über 2 Jahre eingeführt.
- Anhebung des abgedeckten Jahresverdiensts auf ein Niveau, das über dem durch den CPP abgedeckten Betrag liegt.

ENERGIEKOSTEN SENKEN



EINE FAIRE GESELLSCHAFT FÖRDERN



Die Regierung hilft den Menschen in Ontario bei ihren Energiekosten. Dazu dienen folgende Maßnahmen:

- Verringerung der zu erwartenden Stromkosten um 520 Dollar über die nächsten 5 Jahre, dank einer Reduktion der Systemkosten über die letzten 18 Monate.
- Vorschlag zur Streichung der Schuldentilgungsgebühr (Debt Retirement Charge) von der Stromrechnung für Privathaushalte ab 31. Dezember 2015; dadurch sparen Normalverbraucher jährlich etwa 70 Dollar.

Die Regierung ergreift u. a. folgende Initiativen, um mehr Chancen für alle Menschen in Ontario zu schaffen:

- Erhöhung des Kindergelds (Ontario Child Benefit) durch Kopplung an die Inflation.
- Fortsetzung der Sozialhilfereform durch die Anhebung des Sozialhilfesatzes und die Optimierung der Sozialleistungen.
- Ausweitung des Ernährungsprogramms für Schüler, um mehr Kinder in einkommensschwachen Familien und Reservaten einzubeziehen.
- Anhebung des Mindestlohns auf 11 Dollar und Vorschlag der Koppelung an die Inflation, um faire Löhne für Niedriglohneempfänger und kalkulierbare Ausgaben für Unternehmen zu gewährleisten.
- Verstärkte Unterstützung von Erwachsenen mit Entwicklungsstörungen und von Mitarbeitern der sozialen Dienste vor Ort.
- Unterstützung von Lohnerhöhungen für persönliche Betreuer in der öffentlich finanzierten häuslichen und kommunalen Pflege sowie für die Mitarbeiter sozialer Dienste vor Ort.

FAIRE BEHANDLUNG DURCH DIE BUNDESREGIERUNG VERLANGEN



VERANTWORTUNGS- BEWUSSTE VERWALTUNG



Jedes Jahr steuert die Provinz Ontario mehr zur Bundesverwaltung bei, als sie an Zuwendungen durch den Bund erhält. Dadurch entsteht eine Finanzierungslücke von 11 Mrd. Dollar zwischen dem, was die Bürger Ontarios zahlen und dem, was sie im Gegenzug von der Bundesregierung erhalten.

Daher stellt die Provinz Ontario folgende Forderungen an die Bundesregierung:

- Gleichbehandlung der Bürger Ontarios mit der Bevölkerung anderer Provinzen.
- Schutz Ontarios vor dem Rückgang wichtiger Zuwendungen in Höhe von 641 Mio. Dollar in den Jahren 2014/15 durch die gleichen Maßnahmen, die anderen Provinzen in der Vergangenheit zugutekamen.
- Erhebliche Aufstockung der Mittel für die Infrastruktur, darunter eine Mrd. Dollar für die Entwicklung der Infrastruktur in der Region Ring of Fire – ein Betrag, der dem Beitrag der Provinz entspricht.

Ontario verbucht pro Kopf die niedrigsten Programmausgaben aller kanadischen Provinzen, und stellt dennoch hochwertige öffentliche Dienste bereit. Die Provinz kämpft gegen Verschwendung, konzentriert sich auf die Prioritäten und setzt alles daran, aus jedem Dollar das Beste herauszuholen.

Für die Zukunft plant die Regierung Folgendes:

- Einführung einer jährlichen Überprüfung der Programmausgaben mit dem Ziel, Einsparungen in Höhe von 250 Mio. Dollar für 2014/15 und jeweils 500 Mio. Dollar für 2015/16 und 2016/17 zu erzielen.
- Weiteres Einfrieren der Gehälter von Parlamentariern der Provinz bis der Haushalt ausgeglichen ist.
- Direkte Kontrolle der Vergütung von Führungskräften im öffentlichen Sektor nach Verabschiedung entsprechender Gesetze.
- Bremsen des jährlichen Wachstums der Programmausgaben auf durchschnittlich 1,1 Prozent über drei Jahre.

HAUSHALT DER PROVINZ ONTARIO 2014

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:

ONTARIO.CA/BUDGET

GEBÜHRENFREIE RUFNUMMER: 1-800-337-7222

TTY FÜR HÖRGESCHÄDIGTE: 1-800-263-7776

